

德語語言及文學研究的網路資源

政治大學歐洲語文學程 姚紹基助理教授

國科會人文及社會科學德語研究資源建置計畫推廣說明會

99年3月4日

起源

- 第二外語研究（尤其歐語）資料搜尋不易，國內缺乏德語電子資源
- 資訊數位化的趨勢，電子資源打破以往形式
- 整合學科相關網路資源，建立資源平台
- 提升學術研究的深度及廣度

德語語文學 **Germanistik** 研究領域

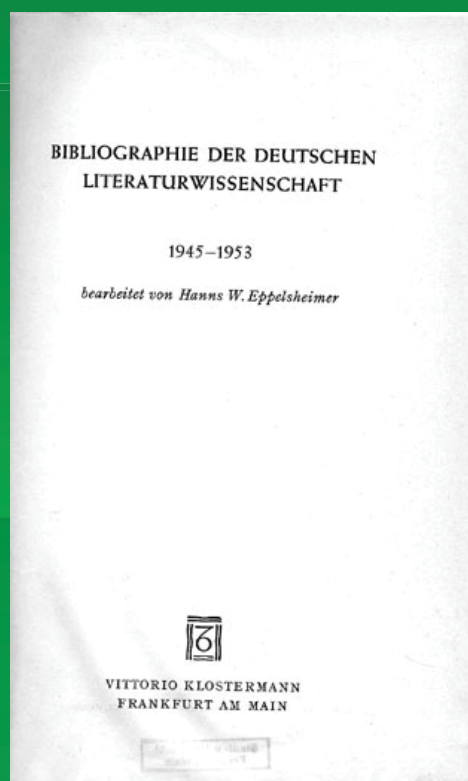
- 近當代德語文學 **Neuere Deutsche Literatur** (17世紀起)
- 德語語言學 **Germanistische Linguistik**
- 古德語語言及文學 **Ältere Deutsche Philologie** (歷史語言學、17世紀以前德語文學)
- 德語教學 **Deutsch als Fremdsprache**
- 其他 **Sonstige** (Jiddistik、Komparatistik 等)

本計畫新購德國語文學研究相關三資料庫簡介

- I. Bibliographie der Deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft (**BDSL**) 『德語語言及文學文獻目錄』
- II. Bibliographie Linguistischer Literatur - Datenbank (**BLLDB**) 『語言學文獻目錄資料庫』
- III. Deutsche Schriftstellerinnen in Deutschland 1945ff. (**DasinD Online**) 『1945年之後德國女性作家資料庫』

Bibliographie der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft (BDSL)

- 本文獻目錄由DFG補助法蘭克福大學圖書館編纂，自1957年出版
- 原則上一年一冊，收錄當年全球德語語言及文學相關研究文獻
- 1990年起（第30冊）開始電子編輯
- 2003年出版之光碟涵蓋1985-2002年（第25-40冊）出版之文獻
- 2004年開始有線上版。1985-1989年間文獻免費查閱，1989以前的文獻檔案將陸續數位化



Bibliographie Linguistischer Literatur Datenbank (BLLDB)

- 語言學文獻資料庫。收錄一般語言學、英語、日耳曼語系、拉丁語系語言學文獻目錄
- 線上版每三個月更新一次，包含第1冊(1976)1971/75 – 第33冊(2008)2007年出版之文獻

Datenbank Schriftstellerinnen in Deutschland (DasinD Online)

- 本網站隸屬德國女性文學研究基金會，該基金會為德國收錄女性作家作品之重要機構，其建立的DasinD資料庫收錄自1945年起的德國女性作家書目索引，在資料庫中可以搜尋到約15000筆女性作家和翻譯員的資料，主要為1945年後，曾短在西德或東德生活、至少有一項文學創作在德國出版的女性作家。
- DaSinD on line 資料庫另有姊妹資料庫DaSinD Texte，該資料庫為Open -Access，所有人可不受限制使用此資料庫；它提供德語文學史上所有德語女作家文學出版著作裡主題導向的引文、評論及出版動向。
- 本資料庫提供下列領域文獻索引：專著、文章選集、選集、廣播劇，並有1945年後以德語在德國出版的作家和翻譯家的生活資料、人像照片、媒體照片。部分文章收錄在電子期刊綜合資料庫(EZB)中，讀者搜尋書目資料後可自行前往EZB搜尋電子資料，或向圖書館薦購文學作品。

收錄文獻出版類型

- 專書 Monographie
- 論文集 Sammelband
- 論文集篇章 Aufsatz in einem Sammelband
- 期刊論文 Artikel、書評 Rezension in einer Zeitschrift

期刊及書評全文取得

- 查詢結果至 <http://www.digizeitschriften.de/> 搜尋

- 全文檢索權限：國家圖書館、中央研究院，及十八所大學：淡江大學、輔仁大學、東吳大學、中國文化大學、文藻外語學院、臺灣師範大學、中山大學、中正大學、中興大學、成功大學、東海大學、東華大學、清華大學、逢甲大學、義守大學、暨南國際大學、臺灣大學，以及政治大學

專書取得

- 請圖書館建構
- 網路二手書店（[ZVAB](#)、[booklooker](#)、[abekooks](#)）
- 絕版書到 <http://books.google.com/> 碰運氣，僅部分取得

免費資料庫補充

- Kompetenzzentrum für elektronische Erschließungs- und Publikationsverfahren in den Geisteswissenschaften (Trier / Mainz)
人文學科學電子出版中心（暫譯）

Kompetenzzentrum Trier

- Deutsches Wörterbuch von Jacob und Wilhelm Grimm auf CD-ROM und im Internet 『格林兄弟德語大辭典』
- Mittelhochdeutsche Wörterbücher auf CD-ROM und im Internet 『中古高地德語字典集』
- Digitalisierung des Goethe-Wörterbuchs 『歌德字典』
- Heinrich Heine Portal, ein integriertes Informationssystem 『海涅網』 (Vgl. Goethezeitportal von LMU)
- Digitales Mittelhochdeutsches Textarchiv 『中古高地德語文庫』

Allgemeine Deutsche Biographie 德國名人錄 / Neue Deutsche Biographie 新德國名人錄

- **ADB**
- 1857-1912年Bayerische Akademie der Wissenschaften (München) 的Historische Kommission編纂，共56冊。1967-71再版
- 收錄德語區（包括1648年以前的尼德蘭地區）1900年以前去世的名人傳記
- **NDB**
- 1953年開始編寫，前22冊（Aachen - Schinkel）提供線上查閱
- 收錄中世紀早期至近代德語區名人傳記

憧憬及目標

- 以<http://www.mediaevum.de/>為範本
- 以四大領域為主幹：Neuere Deutsche Literatur、Germanistische Linguistik、Ältere Deutsche Philologie以及Deutsch als Fremdsprache，分別搜尋線上資源並添購資料庫
- 爭取校際或館際間的合作計畫

謝謝聆聽！並請指教